



Dekret

Decreto

des Landesveterinärdirektors

del Direttore del servizio Veterinario
provinciale

Nr.

N.

5930/2019

31.12 Landestierärztlicher Dienst - Servizio veterinario provinciale

Betreff:

Vorbeugung der Scrapie und der Brucella
ovis beim Schaf in Südtirol

Oggetto:

Prevenzione della Scrapie ovina e della
Brucella ovis in Provincia di Bolzano

Das Königliche Dekret vom 27. Juli 1934, Nr. 1265, in geltender Fassung, enthält den Einheitstext der Sanitätsgesetze.

Das Dekret des Präsidenten der Republik vom 08.02.1954, Nr. 320 in geltender Fassung enthält das Veterinärpolizeireglement.

Das Gesetz vom 23. Dezember 1978, Nr. 833, in geltender Fassung führt den Nationale Gesundheitsdienst ein.

Das Landesgesetz vom 2. Januar 1981 Nr. 1 in geltender Fassung betrifft die Regelung des Landesgesundheitsdienstes.

Laut Landesgesetz vom 12. Januar 1983 Nr. 3, in geltender Fassung, betreffend „Gliederung der Aufgabengebiete des Veterinärwesens und Neuordnung des tierärztlichen Dienstes“, ist der Landesveterinärdirektor für die Ergreifung von Maßnahmen des Veterinärbereichs im Gebiet mehrerer Gemeinden zuständig sowie für das Ergreifen von Maßnahmen, die auf die Sanierung von infizierten Betrieben abzielen oder darauf abzielen, gesunde Tierzuchtbetriebe vor Krankheiten und Infektionen zu schützen.

Die Verordnung (EG) Nr. 999/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Mai 2001 betrifft Vorschriften zur Verhütung, Kontrolle und Tilgung bestimmter transmissibler spongiformer Enzephalopathien.

Das Ministerialdekret vom 25. November 2015 betrifft „Misure di prevenzione su base genetica per l'eradicazione della Scrapie ovina classica, finalizzate all'incremento dell'allele di resistenza della proteina prionica (ARR) nell'intero patrimonio ovino nazionale“.

Die in den Prophylaxekampagnen 2016/17 und 2017/18 bei Widdern entnommenen Proben haben ergeben, dass Südtirols autochthone Schafrassen genetisch besonders anfällig für Scrapie sind.

Das Ministerialdekret vom 25. November 2015 sieht für die Erhaltung autochthoner Rassen Sonderregelungen vor.

Das eigene Dekret vom 3. Dezember 2018 Nr. 24920 über die Vorbeugung der Scrapie beim Schaf in Südtirol ermöglicht auch Eigentümern von weiblichen Schafen, die einigen der Südtiroler aussterbenden autochthonen Schafrassen angehören, freiwillig am Südtiroler Programm teilzunehmen.

Il Regio Decreto 27 luglio 1934, n. 1265, e successive modifiche reca il Testo Unico delle Leggi Sanitarie.

Il Decreto del Presidente della Repubblica dell'08.02.1954, n. 320 e successive modifiche reca il Regolamento di polizia veterinaria.

La Legge 23 dicembre 1978, n. 833, e successive modifiche istituisce il Servizio Sanitario Nazionale.

La legge provinciale 2 gennaio 1981, n. 1 e successive modifiche, reca la Disciplina del Servizio sanitario provinciale.

Ai sensi della Legge provinciale 12 gennaio 1983, n. 3 e successive modifiche su “Esercizio delle funzioni in materia veterinaria e riordino dei servizi veterinari” compete al Direttore del Servizio veterinario provinciale l'adozione di provvedimenti prescrittivi in materia veterinaria riguardanti il territorio di più comuni, nonché l'adozione di misure dirette a conseguire il risanamento delle aziende zootecniche infette o a salvaguardare quelle indenni da malattie o infezioni.

Il Regolamento (CE) n. 999/2001 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 22 maggio 2001 reca disposizioni per la prevenzione, il controllo e l'eradicazione di alcune encefalopatie spongiformi trasmissibili.

Il Decreto Ministeriale del 25 novembre 2015 reca “Misure di prevenzione su base genetica per l'eradicazione della Scrapie ovina classica, finalizzate all'incremento dell'allele di resistenza della proteina prionica (ARR) nell'intero patrimonio ovino nazionale“.

I campioni prelevati agli arieti nell'ambito delle campagne di profilassi 2016/17 e 2017/18 hanno evidenziato che le razze ovine altoatesine autoctone in via di estinzione sono, dal punto di vista genetico, particolarmente suscettibili per Scrapie.

Il Decreto Ministeriale del 25 novembre 2015 prevede una regolamentazione particolare per il mantenimento delle razze autoctone.

Il proprio decreto 3 dicembre 2018, n. 24920, relativo alla prevenzione della Scrapie ovina in Provincia di Bolzano, prevede la possibilità anche per i proprietari degli ovini femmina appartenenti ad alcune delle razze ovine autoctone in via di estinzione presenti in Alto Adige, di aderire volontariamente al programma provinciale.

Aus dem Ministerialschreiben vom 27. Dezember 2018 Nr. 32406 über das Programm zur Genotypisierung bei aussterbenden Schafrassen geht hervor, dass bei aussterbenden Rassen auch weibliche Schafe der Genotypisierung unterzogen werden können und unter das staatliche Programm fallen.

Das Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum - Zeitraum 2014-2020 für Südtirol, von der Europäischen Kommission mit Entscheidung Nr. C(2015) 3528 vom 26.05.2015 genehmigt, führt die Liste der aussterbenden autochthonen Schafrassen an.

Es ist angebracht, das Landesprogramm zur Vorbeugung der Scrapie an die ministeriellen Vorgaben anzupassen.

Das Dekret des Präsidenten der Republik vom 30. Dezember 1992, Nr. 556, Durchführungsverordnung der Richtlinie 91/68/EWG, betrifft die gesundheitspolizeilichen Bedingungen für den innergemeinschaftlichen Handel mit Schafen und Ziegen.

Das Legislativdekret vom 19. August 2005, Nr. 193 übernimmt die Richtlinie 2003/50/EG zur Änderung der Richtlinie 91/68/EWG hinsichtlich der Verstärkung der Kontrollen bei der Verbringung von Schafen und Ziegen und regelt unter anderem die zur Vorbeugung der *Brucella ovis* anzuwendenden Maßnahmen.

Dies vorausgeschickt

verfügt
der Landesveterinärdirektor

ABSCHNITT I VORBEUGUNG DER SCRAPIE

Art. 1 *Umsetzung des Programms*

1. Das Programm zur Vorbeugung der Scrapie gemäß Ministerialdekret vom 25.11.2015, in der Folge als Ministerialdekret bezeichnet, wird in allen Schafbeständen der Provinz Bozen nach den darin enthaltenen Vorgaben umgesetzt.
2. Von der Umsetzung laut Absatz 1 ausgenommen sind Schafbestände mit maximal 9 Tieren einschließlich Zuchtwidder, welche die Schafe zum Eigenkonsum halten und keine Tiere außer direkt zur Schlachtung abgeben oder welche die Schafe als Heimtier oder zu didaktisch-sozialen Zwecken halten.

Con nota del 27 dicembre 2018 n. 32406 sul programma di selezione genetica per la tutela delle razze in via di estinzione il Ministero della Salute conferma che nell'ambito del programma nazionale possono essere sottoposti a genotipizzazione anche gli ovini femmina appartenenti alle razze in via di estinzione.

Il Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020 per la Provincia di Bolzano, approvato dalla Commissione Europea con decisione n. C(2015) 3528 del 26.05.2015, riporta l'elenco delle razze ovine autoctone a rischio di estinzione.

È opportuno adeguare il programma provinciale per la profilassi della Scrapie alle indicazioni ministeriali.

Il Decreto del Presidente della Repubblica 30 dicembre 1992, n. 556, Regolamento per l'attuazione della direttiva 91/68/CEE, reca le condizioni di polizia sanitaria da applicare negli scambi intercomunitari di ovini e caprini.

Il Decreto Legislativo 19 agosto 2005, n. 193 recepisce la direttiva 2003/50/CE che modifica la direttiva 91/68/CEE, relativa al rafforzamento dei controlli sui movimenti di ovini e caprini e, fra l'altro, disciplina le misure da adottare per la profilassi della *Brucella ovis*.

Ciò premesso

il Direttore del Servizio veterinario provinciale decreta

CAPO I PROFILASSI DELLA SCRAPIE

Art. 1 *Applicazione del programma*

1. Il programma per la profilassi della Scrapie ai sensi del Decreto ministeriale del 25.11.2015, di seguito denominato decreto ministeriale, trova applicazione in tutti gli allevamenti ovini della Provincia di Bolzano, secondo le modalità ivi contenute.
2. Sono esentati dall'applicazione di cui al comma 1 gli allevamenti di ovini con un massimo di 9 animali ivi inclusi riproduttori maschi, detenuti per autoconsumo, senza cessione degli stessi salvo che per la diretta macellazione oppure gli allevamenti che detengono gli ovini per affezione o attività sociali.

3. Die Anfrage um Genotypisierung der weiblichen Zuchttiere führt zur Anwendung des vorliegenden Programms mit Ausnahme der spezifisch vorgesehenen Abweichungen.

Art. 2
Durchführung der Proben

1. Die Proben zur Genotypisierung müssen jährlich an den Widdern, die neu zur Nachzucht eingesetzt werden, oder an den neu in die Herde eingebrachten Widdern durchgeführt werden, es sei denn, eine amtliche Bescheinigung belegt den Genotyp.

2. Die Probeentnahme erfolgt in den Betrieben von hohem genetischem Wert und in Betrieben mit kommerzieller Tätigkeit an männlichen Tieren, die zur Fortpflanzung eingesetzt werden.

3. Die Tiereigentümer von weiblichen Zuchttieren können die Genotypisierung auch beantragen für:

- a) weibliche Schafe der aussterbenden autochthonen Rassen,
- b) weibliche Schafe der anderen Rassen als jenen laut vorangehendem Buchstaben.

4. Die zu beprobenden Tiere müssen vor der Genotypisierung und auf jeden Fall spätestens 6 Monate nach der Geburt entsprechend den in Südtirol geltenden Bestimmungen mit einer eindeutigen Kennung gemäß Verordnung (EG) Nr. 21/2004 i.g.F. gekennzeichnet und registriert sein.

Art. 3
Aufteilung der Kosten

1. Die Kosten für die Laboruntersuchungen zur Genotypisierung sind zulasten der öffentlichen Verwaltung.

2. Die während der jährlichen Pflichtprophylaxe entnommenen Proben fallen unter die von der Landesregierung festgelegten Bestimmungen über die Vergütungen an die freiberuflichen Tierärzte für diese Tätigkeiten.

3 die Kosten für die Probeentnahme außerhalb der jährlichen Pflichtprophylaxe sind zulasten des Schafseigentümers.

4. Die Kosten für die Genotypisierung (Probeentnahme und Laboruntersuchung) der weiblichen Schafe laut Artikel 2, Absatz 3, Buchstabe b) sind immer zulasten des Eigentümers.

3. La richiesta di genotipizzazione dei riproduttori di sesso femminile comporta l'applicazione del presente programma, fatte salve le deroghe specificamente previste.

Art. 2
Esecuzione delle prove

1. Le prove di genotipizzazione dovranno obbligatoriamente essere eseguite di anno in anno su tutti i nuovi maschi candidati alla quota di rimonta o su capi maschi di nuova introduzione nel gregge, a meno di certificazioni ufficiali che ne attestino il genotipo.

2. Il prelievo dei campioni viene eseguito nelle aziende di elevato merito genetico e aziende commerciali sui capi maschi destinati alla rimonta.

3. I proprietari di riproduttori di sesso femminile possono richiedere la genotipizzazione anche per:

- a) le pecore delle razze autoctone in via di estinzione;
- b) le pecore delle razze diverse da quelle di cui alla precedente lettera.

4. I capi da testare dovranno essere identificati e registrati prima del controllo di genotipizzazione, e comunque al massimo entro 6 mesi dalla nascita, con un identificativo univoco ai sensi del regolamento (CE) n. 21/2004 e s.m. secondo le disposizioni vigenti in Provincia di Bolzano.

Art. 3
Ripartizione dei costi

1. I costi per gli esami di laboratorio per la genotipizzazione sono a carico della pubblica amministrazione.

2. Per i prelievi eseguiti nell'ambito della campagna annuale di profilassi obbligatoria, trovano applicazione le disposizioni determinate dalla Giunta Provinciale per i compensi spettanti per tali attività, ai veterinari libero-professionisti.

3. I costi per i prelievi eseguiti al di fuori della campagna annuale di profilassi obbligatoria sono a carico del proprietario degli ovini.

4. I costi per la genotipizzazione (prelievo ed esame di laboratorio) delle pecore di cui all'articolo 2, comma 3, lettera b), sono sempre a carico del proprietario.

Art. 4
Laboruntersuchungen

1. Das Versuchsinstitut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien führt die Genotypisierung in der vorgesehenen Frist durch und erstellt den Laborbefund innerhalb von 15 Arbeitstagen ab Annahme der Proben. Sollte das Labor des festgelegten Versuchsinstituts zeitweilig oder dauerhaft geschlossen sein, werden die der Genotypisierung zu unterziehenden Proben einem der Versuchsinstitute gemäß Anhang I, Abschnitt C I 1a) des Ministerialdekrets vom 25. November 2015 übermittelt.
2. Erfolgt die Übermittlung der Informationen nicht informatisch, müssen die Proben vom Vordruck laut Anhang A) begleitet sein.
3. Die Untersuchungsergebnisse werden vom Versuchsinstitut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien dem Landestierärztlichen Dienst und dem betrieblichen tierärztlichen Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebs bereitgestellt.

Art. 5
Übermittlung der Untersuchungsergebnisse

1. Die Untersuchungsergebnisse werden in der lokalen Viehdatenbank vermerkt und dem Tierhalter zugestellt. Bei Weitergabe des Schafes muss ein Begleitdokument auf dem die Untersuchungsergebnisse angeführt sind, das Tier begleiten.
2. Das Versuchsinstitut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien übermittelt die Daten der Genotypisierung zusammen mit allen im nationalen Datensatz vorgesehenen Informationen vierteljährlich innerhalb dem 20. des Folgemonats dem nationalen Referenzzentrum für die Untersuchung und Erforschung der Enzephalopathien und vergleichbaren Neuropathologien bei Tieren, welches die Nationale Datenbank der genetischen Selektion führt.

Art. 6
Maßnahmen bei empfänglichen oder positiven Schafen

1. Bei empfänglichen Schafen werden die Maßnahmen gemäß Ministerialdekret einschließlich der eventuellen Schlachtung oder Kastration umgesetzt.
2. Der Landestierärztliche Dienst kann in Absprache mit dem gebietszuständigen Amtstierarzt bei züchterisch wertvollen Tieren eine Aufschiebung des Schlachtermins zugestehen.

Art. 4
Esami di laboratorio

1. L'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie, svolge le analisi di genotipizzazione nei termini previsti con emissione del rapporto di prova entro 15 giorni lavorativi dal momento dell'accettazione dei campioni. I campioni per le analisi di genotipizzazione vengono inviati ad uno degli IZZSS di cui all'allegato I parte C I 1a) del DM 25 novembre 2015, in caso di situazioni di inattività temporanea o permanente del laboratorio dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale designato.
2. Qualora la trasmissione dei dati non avvenga per via telematica, le prove devono essere accompagnate dal modello di cui all'allegato A).
3. Gli esiti degli esami vengono messi a disposizione del Servizio veterinario provinciale e del Servizio Veterinario aziendale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige da parte dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie.

Art. 5
Invio degli esiti degli esami

1. Gli esiti degli esami vengono annotati nella Banca dati locale e notificati all'allevatore. Qualora l'ovino venga ceduto, lo stesso deve essere scortato da un documento accompagnatorio sul quale risulti l'esito dell'esame.
2. L'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie trasmette i dati di genotipizzazione corredati da tutte le informazioni previste dal tracciato record nazionale trimestralmente, entro il giorno 20 del mese successivo, al Centro di referenza nazionale per lo studio e le ricerche sulle encefalopatie animali e neuropatologie comparate che gestisce la Banca Dati Nazionale di Selezione Genetica.

Art. 6
Provvedimenti in presenza di ovini recettivi o positivi

1. In presenza di ovini recettivi si applicano i provvedimenti di cui al Decreto ministeriale, inclusa l'eventuale macellazione o castrazione.
2. Il Servizio veterinario provinciale, in accordo con il veterinario ufficiale territorialmente competente, può concedere una proroga del termine di macellazione nel caso di animali di elevato valore genetico.

Art. 7

Einbringung neuer Zuchttiere in die Herde

1. Die Einstufung der Herden wird von Amts wegen anhand des Grades der genetischen Resistenz erteilt.
2. In die Herden dürfen nur Zuchttiere eingebracht werden, die aus Herden mit gleichem oder höherem Grad der genetischen Einstufung stammen, damit der Grad der erzielten genetischen Einstufung nicht gefährdet wird, das Resistenzprofil der Herde verbessert wird und die Verbreitung von resistenten Zuchttieren im Schafbestand gefördert wird.
3. Die anfälligen Zuchtwidder dürfen nicht als Zuchttier verkauft werden oder als Samen-spender herangezogen werden.
4. Widder, die in eine Herde eingebracht werden sollen, müssen unabhängig ihres Alters zertifiziert sein, einem dem Zertifizierungsgrad der Zielherde kohärenten Genotyp angehören (gleich oder höher) und dürfen keinesfalls einem anfälligen Genotyp angehören.
5. Das Einstellen homozygoter resistenter Zuchtwidder ist ungeachtet des Zertifizierungsgrads der Herden immer möglich.
6. Weibliche Schafe, die zur Zucht eingesetzt werden, müssen aus Herden mit gleichem oder höherem Zertifizierungsgrad stammen. Zulässig ist das Einbringen von weiblichen Schafen zur Zucht homozygoter resistenter Genotypen in Herden des Grades I und homozygoter oder heterozygoter resistenter Genotypen in Herden des Grades IIa und IIb, ohne dass sich der erzielte genetische Zertifizierungsgrad ändert.
7. Das Verbringen von Tieren aus EU-Ländern muss, in allen Fällen außer zum Zweck der sofortigen Schlachtung, die Bedingungen der genetischen Zertifizierung gemäß dem Ministerialdekret einhalten.

Art. 8

Vermischen von Schafen aus verschiedenen Herden

1. Außer bei Herden des gleichen Grades darf ein Vermischen von Tieren, Alpung, Auftrieb auf Messen oder bei ähnlichen Ansammlungen nur dann erfolgen, wenn es sich ausschließlich um weibliche Schafe handelt. Widder im fortpflanzungsfähigen Alter müssen zumindest aus Herden des Zertifizierungsgrades IIb stammen.

Art. 7

Immissione di nuovi riproduttori nel gregge

1. Il livello di certificazione delle greggi viene attribuito d'ufficio in relazione al grado di resistenza genetica.
2. Nelle greggi possono essere introdotti solo riproduttori provenienti da greggi con livello di certificazione pari o superiore a quella di destinazione in modo da non compromettere il livello di certificazione genetica raggiunto e produrre un miglioramento del profilo di resistenza del gregge nonché favorire all'interno della popolazione ovina la disseminazione dei riproduttori con caratteristiche di resistenza.
3. Gli arieti riproduttori suscettibili non possono essere oggetto di compravendita come riproduttori o essere utilizzati come donatori di sperma.
4. Gli arieti che si intende introdurre in allevamento, a prescindere dalla loro età, dovranno necessariamente essere certificati e di genotipo coerente (uguale o superiore) con il livello di certificazione genetica del gregge che li acquisisce e comunque mai di genotipo suscettibile.
5. L'introduzione di arieti resistenti omozigoti è sempre possibile a prescindere dal livello di certificazione genetica delle greggi.
6. Le femmine da riproduzione dovranno provenire da greggi con livello di certificazione pari o superiore. È ammessa l'introduzione di femmine destinate alla riproduzione, di genotipo resistente omozigote nelle greggi di livello I e di genotipo resistente omozigote o eterozigote nelle greggi di livello IIa e IIb senza alcuna modificazione del livello di certificazione genetica raggiunta.
7. L'introduzione di animali provenienti dai Paesi UE, per tutti gli usi salvo la macellazione immediata, dovrà rispettare le condizioni di certificazione genetica ai sensi del decreto ministeriale.

Art. 8

Promiscuità di ovini provenienti da greggi diversi

1. La condizione di promiscuità, pascolo, fiere o altra situazione simile, salvo che per le greggi di pari livello, si può realizzare se si tratta solo di femmine; nel caso della presenza di maschi in età riproduttiva, questi devono derivare almeno da greggi con livello di certificazione IIb.

Art. 9

Selektion und Einsatz von Zuchttieren bei Rassen mit geringer Resistenz oder aussterbenden Rassen

1. Bei Rassen mit geringer Resistenz oder anerkannt aussterbenden Rassen ist es vorübergehend möglich, empfängliche Widder (nicht VRQ) einzusetzen einschließlich der Eingangs- und Ausgangsbewegungen, um sich mit weiblichen Tieren zu paaren, die als heterozygot oder homozygot resistent zertifiziert sind.
2. Die Verlegung (Erwerb oder Verkauf) von empfänglichen Widdern ist für einen maximalen Zeitraum von 3 Jahren möglich. Der Deckeinsatz ist für einen Zeitraum von maximal 7 Jahren erlaubt.
3. Nach Ablauf der ersten 5 Jahre müssen auf jeden Fall zumindest 50% der zum Decken eingesetzten Widder für das Allel ARR heterozygot oder homozygot sein.
4. Nach 7 Jahren dürfen nur mehr resistente heterozygote oder homozygote Widder zum Decken eingesetzt werden.
5. Nach 10 Jahren dürfen nur mehr homozygot resistente Widder zum Decken eingesetzt werden.
6. Die Fristen der vorangehenden Absätze gelten bis zu anderslautenden Ministerialvorgaben.
7. Spezifische Programme können nach Festlegen durch die nationale Koordinierungskommission laut Anhang I, Teil D, Punkt 4) des Ministerialdekrets umgesetzt werden, sofern die Eigenschaften der Rasse nicht von den vorigen Absätzen dieses Artikels geregelt sind.

Art. 10

Klassischer oder atypischer Seuchenherd

1. In Südtirol finden bei einem Seuchenherd klassischer oder atypischer Scrapie die gemeinschaftlichen, staatlichen und lokalen Bestimmungen sowohl bei männlichen als auch bei weiblichen Tieren Anwendung.

ABSCHNITT II

VORBEUGUNG DER BRUCELLA OVIS

Art. 11

Umsetzung des Programms

1. In Südtirol werden alle Widder älter als 6 Monate jährlich im Zuge der Prophylaxekampagne beprobt.
2. Widder mit Positivität auf Brucella ovis müssen innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Positivität der Schlachtung oder Kastration

Art. 9

Selezione ed utilizzo dei riproduttori nelle razze con livello di resistenza basso o a rischio di estinzione

1. Nelle razze con livello di resistenza basso o riconosciute a rischio di estinzione è consentito, per un periodo transitorio, l'uso di montoni con caratteri di suscettibilità (diversi dal VRQ), ivi incluse le movimentazioni in entrata e in uscita, purché si accoppino con femmine certificate come eterozigoti od omozigoti resistenti.
2. La movimentazione (acquisto o vendita) di montoni suscettibili è consentita per un periodo massimo 3 anni, mentre il loro utilizzo per la monta è consentito per un massimo di 7 anni.
3. Dopo i primi 5 anni è comunque fatto obbligo che almeno il 50% dei maschi utilizzati per la monta sia eterozigote od omozigote per l'allele ARR.
4. Dopo 7 anni è fatto obbligo di utilizzare per la monta soltanto montoni eterozigoti o omozigoti resistenti.
5. Dopo 10 anni è consentito soltanto l'utilizzo per la monta di montoni omozigoti resistenti.
6. I termini di cui ai precedenti commi si applicano salvo diverse indicazioni ministeriali.
7. Specifici programmi potranno essere applicati a seguito delle definizioni della Commissione Nazionale di Coordinamento di cui all'allegato I, parte D, punto 4) del decreto ministeriale, qualora le condizioni della razza non rientrino nei requisiti di cui ai precedenti punti di questo articolo.

Art. 10

Focolaio classico o atipico

1. In Provincia di Bolzano in caso di focolaio classico o atipico le disposizioni unionali, statali e provinciali per la profilassi della Scrapie trovano applicazione sia per i capi maschi sia per i capi femmine.

CAPO II

PROFILASSI DA BRUCELLA OVIS

Art. 11

Applicazione del programma

1. In Provincia di Bolzano nell'ambito della campagna di profilassi vengono testati annualmente tutti gli arieti di età superiore a 6 mesi.
2. Gli arieti che presentano una positività per Brucella ovis devono essere condotti alla macellazione entro 30 giorni dalla notifica della

zugeführt werden.

ABSCHNITT III ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Art. 12 *Schlachtentschädigung*

1. Die von der Landesregierung festgelegte Entschädigung wird dem Tiereigentümer von
 - Schafen mit VRQ im Genotyp (Männchen und die Weibchen laut Artikel 2 Absatz 3 dieses Dekrets) und/oder von
 - männlichen und weiblichen Schafen bei einem Seuchenherd klassischer oder atypischer Scrapie,
 - *Brucella ovis* positiven Widdern
 die gemäß diesem Dekret der Schlachtung zugeführt werden, zugestanden.
2. Die Entschädigungen werden nicht gewährt, oder können, falls sie gewährt wurden, zurückverlangt werden, wenn die Bestimmungen dieses Dekretes nicht eingehalten wurden.

Art. 13 *Überwachung*

1. Die Überwachung der Einhaltung des vorliegenden Dekrets obliegt dem betrieblichen tierärztlichen Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebs.
2. Eventuelle Abweichungen vom vorliegenden Dekret können nur vom Landestierärztlichen Dienst der Autonomen Provinz Bozen gewährt werden.

Art. 14 *Strafen*

1. Die Übertretungen dieses Dekretes werden im Sinne von Artikel 4 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 12. Jänner 1983, Nr. 3, in geltender Fassung, mit einer Geldbuße von 305,00 Euro bis 3.045,00 Euro geahndet, es sei denn, es handelt sich um eine Straftat.

Art. 15 *Schlussbestimmungen und Aufhebungen*

1. Für alles was nicht explizit in diesem Dekret angeführt ist, kommen die geltenden EU- und nationalen Bestimmungen zur Anwendung.
2. Das eigene Dekret vom 3. Dezember 2018 Nr. 24920 "Vorbeugung der Scrapie beim Schaf in der Provinz Bozen" wird mit Inkrafttre-

positivität oppure essere castrati.

CAPO III DISPOSIZIONI GENERALI

Art. 12 *Indennizzi di abbattimento*

1. È riconosciuto l'indennizzo fissato dalla Giunta Provinciale al proprietario di
 - ovini con VRQ nel genotipo (maschi e femmine ai sensi dell'articolo 2 comma 3 del presente decreto) e/o di
 - ovini maschi e femmine nell'ambito di un focolaio di Scrapie classico o atipico
 - arieti positivi per *Brucella ovis* macellati ai sensi del presente decreto.
2. Gli indennizzi non vengono erogati, o qualora siano stati erogati, ne può essere richiesta la restituzione, qualora non siano state rispettate le disposizioni del presente decreto.

Art. 13 *Sorveglianza*

1. Il Servizio veterinario aziendale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige è deputato alla sorveglianza circa l'osservanza del presente decreto.
2. Eventuali deroghe alle disposizioni di cui al presente decreto possono essere autorizzate esclusivamente dal Servizio veterinario provinciale della Provincia autonoma di Bolzano.

Art. 14 *Sanzioni*

1. Salvo che il fatto non costituisca reato, le violazioni al presente decreto sono punite ai sensi dell'articolo 4, comma 6 della legge provinciale 12 gennaio 1983, n. 3, e successive modifiche, con una sanzione amministrativa pecuniaria da Euro 305,00 a Euro 3.045,00.

Art. 15 *Disposizioni finali e abrogazioni*

1. Salvo quanto esplicitamente citato dal presente decreto trovano applicazione le disposizioni nazionali e comunitarie.
2. Il proprio decreto 3 dicembre 2018, n. 24920, sulla "Prevenzione della Scrapie ovina in Provincia di Bolzano" viene abrogato

ten des vorliegenden Dekrets abgeschafft.

con l'entrata in vigore del presente decreto.

Art. 16
In-Kraft-Treten

Art. 16
Entrata in vigore

1. Dieses Dekret tritt sofort in Kraft.

1. Il presente decreto entra immediatamente in vigore.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

DER LANDESVETERINÄRDIREKTOR
DER STELLVERTRETER

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO
VETERINARIO PROVINCIALE
IL SOSTITUTO

Ernst Stifter

ÜBERWACHUNG DER SCRAPIE - BEGLEITFORMULAR FÜR PROBEN SORVEGLIANZA DELLA SCRAPIE - SCHEDA DI ACCOMPAGNAMENTO CAMPIONI

ANLAGE / ALLEGATO A)

Tierarzt Veterinario		Datum der Entnahme Data prelievo																
Eigentümer Proprietario		Betriebskodex Codice aziendale	IT			BZ												
Anschrift Recapito																		
E-Mail oder/o PEC																		
Steuernummer Codice fiscale									Mehrwertsteuernummer Partita IVA									

Fortl. Nr. N. progr.	Kennzeichnung des Schafs Codice identificativo dell'ovino	Geburtsdatum Data di nascita			Geschlecht (m/w) Sesso (m/f)	Rasse Razza	Grund der Entnahme * Motivo prelievo *
		Tag Giorno	Monat Mese	Jahr Anno			

* Einen der folgenden Kodexe anführen: / Riportare uno dei seguenti codici:
P - Genotypisierung gemäß Programm (alle Widder und die weiblichen Zuchttiere der 4 autochthonen aussterbenden Schafrassen Villnösser Schaf, Schwarzbraunes Bergschaf, Tiroler Steinschaf und Schnalser Schaf) / genotipizzazione ai sensi del programma (tutti gli arieti e le riproduttrici di sesso femminile delle 4 razze autoctone in via di estinzione Pecora tipo Lamon, Pecora Tirolese nero-bruna, Pecora della roccia e Pecora della Val Senales)
A - zu entgeltende Tätigkeit / attività a pagamento
F - Genotypisierung in einem Betrieb mit klassischem oder atypischem Seuchenherd / genotipizzazione in azienda con focolaio classico o atipico

Die Anfrage um Genotypisierung weiblicher Zuchttiere führt zur Anwendung des Programms des Landes Südtirol (Dekret des Landesveterinärdirektors Nr. 5930/2019 vom 10.04.2019).
La richiesta di genotipizzazione dei riproduttori di sesso femminile comporta l'applicazione del programma della Provincia Autonoma di Bolzano (decreto del Direttore del Servizio veterinario provinciale n. 5930/2019 del 10.04.2019).

Unterschrift des Eigentümers Firma del proprietario		Unterschrift des Tierarztes Firma del Veterinario prelevatore	
--	--	--	--



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der stellvertretende Landesveterinärdirektor STIFTER ERNST
Il Direttore sostituto del Servizio veterinario provinciale

10/04/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 10 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Ernst Stifter
codice fiscale: TINIT-STFRST64L15L595T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 11101749
data scadenza certificato: 08/01/2022 00.00.00

Am 10/04/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 10
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 10/04/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/04/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma